

ملاحم من فخار بني حماد في القرن الخامس الهجري
دراسة أثرية

د. سرحان حليم جامعة مسيلة

الملخص:

يهدف موضوع هذا المقال إلى تسليط الضوء على فخار بني حماد الذي عرف عصره الذهبي في النصف الأول من القرن الخامس الهجري العاشر الميلادي أثناء حكم الأمير الناصر بن علناس وعبر الحفريات التي أجراها الباحثان لوسيانغولفان وجورج مارسبي في الموقع الأثري تم دراسة بعض اللقى الفخارية التي سنتخذ منها هنا شواهد أثرية على عصر ولي

مقدمة:

مما لا جدال فيه أن العلاقة بين الإنسان و الطين كانت أزلية، و ضاربة بجذورها في عمق التاريخ، نسجت خيوطها منذ خلق الله سيدنا آدم عليه السلام من تلك المادة الترابية اللزجة، ثم نفخ فيها من روحه القدسية، ألم يرد في القرآن الكريم قوله تعالى: " خلق الإنسان من صلصال كالفخار " - آية 14 سورة الرحمن-، إنابن آدم عندما يتوفاه الأجل يصير إلى ذلك التراب الذي جبل منه مرة أخرى، و الإنسان و الفخار خلقا من مادة الصلصال ذاتها فكيف و الحال هذه، هل سيستمر الفخار، وما يتبعه من زخارف مع الحماديين لاسيا في فترة حكم الأمير الناصر بن علناسالذي شهد عصرههدؤا نسبيا نتج عنه حراكا حضاريا لامثيل له في الانكباب على مختلف الأنشطة و الحرف اليدوية لا سيما منها الفخار¹. إن هؤلاء الحماديين المبدعين في مجالات شتى انساقوا وراء الرقي، و التمدن². ألم يتركوا بصاتهم، و آثارهم النفسية الفريدة في باها على تلك المنتجات الطينية التي ابتكروها ثم طوروها على غرار مجاليلهم، و صارت اليوم إلى ماهي عليه أثرا بعد عين؟

أفلا يحق لنا بعد هذا أن نسأل أنفسنا كيف كان الفخار في مدينة القلعة على الأقل في عهد آخر أمرائها الناصر، فهل كانت بسيطة حسب الطلب العام للساكنة على مقتنياتها، أم أنها كانت متطورة مسايرة للفنات المجتمعية المسورة الغارقة في الترف، و ملذات الحياة الحسية التي كانت تتوخى و تلمس دائما مقاييس الجودة في الخامات الأولية، و لا تقبل إلا التحف المزخرفة وفقا للنوق، و الميول الشخصي، و الحس الجمالي العالي، و ما هو توصيفها من وجهة نظر النصوص الموثقة، و اللقى الأثرية المتاحة؟ هذا ما سنحاول الإجابة عنه فيما يلي:

أولا_ الفخار في مدينة القلعة:

إن الفن الإسلامي منذ نشأته و تطوره على يد أمهر الصناع، و الحرفيين، و الفنانين الذين نهلوا من مشارب عقائدية، و فكرية، و مذهبية، و سياسية متنوعة، انصهر في بوتقة واحدة، و كان بلا مرأ فنا تطبيقيا محضا، و بارعا في التعامل مع الخامات العديدة المتوفرة، و الاستفادة منها، و تطويعها، و المحافظة عليها، و على خواصها، و جماليتها. و قد تجلت روعة الفن الإسلامي أكثر في التصميمات الزخرفية التي جاءت فريدة في باها منافسة بذلك أعرق المنجزات الحضارية قاطبة. كما أنصب الفن الإسلامي من الوهولة الأولى على الاهتمام بمختلف الصناعات و النشاطات، و الحرف، و مست ابداعاته، و ابتكاراته جميع المشغولات بما فيها الفخار، و الخزف اللذين يعدان من أصول

الفنون، و الصناعات التطبيقية المنتجة التي عبرت بصدق عن روح، و نفسية، وواقع المجتمع، والعصر الذي شكلت فيه، بداية من الحضارات التي واكبت ظهور السلالات البشرية القديمة في مضار المدنية، وسائرتها على ضفاف وادي النيل، و دجلة، و الفرات. وانطلاقاً مما سبق يمكننا التساؤل هل استطاع الصناع، والفخاريون، والخزافون، و الفنانون الحماديون في مدينتهم القلعة التي بلغت شأواً بعيداً في التقدم و الازدهار، حتى أصبحت مقصداً تضرب إليه أجداد الإبل حسبما ذكر البكري³، بما يفهم بأنها كانت مقصد التجار وبها تحل الرحال من الحجاز والعراق ومصر والشام وسائر بلاد المغرب في ظل الاستقرار، و الأمن، و الرخاء، ووجود روافد حضارية إقليمية، ودولية كفيئة بأن يستفاد منها أولئك الجهابذة من أجل إنجاز أعمال فنية رائدة في مجال الفخار لها صورة مبتكرة، وخالدة؟ أم أنها كانت عكس ذلك تماماً ستكتفي فقط بتنفيذ أعمال مملوكة لا حس فيها خالية من المسحة الجمالية على شاكلة ما كان موجوداً، ورائجاً عند العوام من بني عمومهم الزيريين؟ أم أنها كانت مستمدة، ومقتبسة عن روائع التصميمات، والطرز الفنية الفاطمية لتلك الفترة التاريخية المتأثرة هي الأخرى بالفخاريات الرومانية المصنعة بالقوالب، أو إن الأمر خلاف ذلك؟ و سنسعى بك دآملين إمطة اللثام عن الغموض الذي اكتنف هذا النوع من الموضوعات التي لم تنل حظها، وتأخذ قسطها من الدراسات الأثرية، و سنحاول إثراء على النحو التالي:

1_ الفخار والخزف المعاري الحمادي:

يشير جورج مارسي باعتبارها المعاون الأول، وأحد المقربين من الباحث الأثري الفرنسي الشهير بالجنرال دوبيليه، و مرافقه في الحفريات التي قام بها في مركز صنهاجة السياسي مطلع القرن العشرين الميلادي إلى أن المهندسين المعاريين الحماديين المكلفين بالإشراف، و السهر على أعمال البناء، و التشييد، استخدموا دون ريب الطين المشوي المحلي في مختلف العائر التي تم إنشاؤها في مدينة القلعة، و هذا برأيه راجع لقطع الفسيفساء الخزفية، و المقرنصات الحمادية المشكلة من الفخار التي عثر عليها الباحث الفرنسي لوسيانغولفان في أقاص قصر السلام، و التي استفاد منها الفنانون النورمان فيما بعد، ووظفوها كعناصر معمارية زخرفية في منشآت، و قصور مدينة بلرم بجزيرة صقلية⁴. كما تم اكتشاف القرמיד القلعي الذي بلغت مقاساته 380ملم من حيث الطول، و قطره 178ملم، أما قطر قاعدته فيقدر ب 110ملم، وسمكه 14ملم، و الآجر الذي تراوحت مقاساته بين الحجم الكبير الذي بلغ بين (270ملم، 107ملم، 40ملم)، و الحجم المتوسط (220ملم، 105ملم،

45م)، أما الحجم الصغير منه فمقاساته على النحو التالي: (205م، 105م، 24م)، وهذه اللقى الأثرية المتعددة الأشكال، والألوان المنتشرة بشكل كبير واضح في الحقل الأثري⁵، هي نفسها التي كانت تغطي سقفوف، و جدران مجتمعات القصور الملكية كقصر السلام، وقصر الكوكب، وقصر البحر، وأرضيتها. وهي أداة مادية لا يمكن نكرانها رغم بساطتها إلا أن فيها لمسة فنية تؤكد لنا ذوق الأمير الناصر الذي كان يتمتع بحس جمالي، وفي راق قل نظيره آنذاك بين نظرائه من أمراء عصره، فله يرجع الفضل في إصدار الأوامر، والوقوف على تنفيذها في أرض الواقع شخصيا لاسيما تلك المتعلقة منها ببناء العديد من المنشآت المعمارية بما تحمله من أساليب، وطرز زخرفية سواء كان ذلك في القلعة، أو في بجاية بعدما رحل إليها وأقام فيها بقية أيامه. وقد تم العثور على تلك اللقى، والتحف الفخارية النادرة أثناء حملات التنقيب التي أجراها الباحثان الفرنسيان سلفي الذكر، أو في مواسم الحفر التي قام بها من جاء بعدها من الباحثين الأجانب، أو من أبناء الوطن مثل رشيد بوروية الذي عمل سنوات بعد الاستقلال في الحقل الأثري داخل العاصمة الحمادية عينها. ومن النماذج الدالة على روعة الفخار المعاري القلعي قطعتان جميلتان تم استعملهما للترزين سواء في الجدران والسقف⁶، فالأولى اتخذت شكلا يميل إلى المثلث ولعلها كانت توضع في الزوايا، والثانية عبارة عن زهرة مقسمة إلى عشر بتلات مفتوحة يتوسطها شكل دائري تقع جميعها على قاعدة مستديرة مطلية بالأحمر، زيادة على قطعتين أخرتين نفذت على الأولى منها تصميمات الرقش العربي بواسطة الطابع مثل ما يلاحظ وكانت على أغلب الظن تزين أحد جدران عمائر القلعة، أما القطعة المتبقية فهي فسيفساء خزفية تستعمل في العادة بلاطات أرضية لترزين القاعات ينظر: الصورة رقم: (1،2،3،4)

2_ الأواني الفخارية، والخزفية المنزلية:

تعددت الأواني الفخارية، والأدوات الخزفية ذات البريق المعدني، وتنوعت بحسب الوظيفة التي كانت تؤديها في الاستعمال اليومي، ولا شك أنه كان منها نوع خاص بالعامه من الناس قليل الشأن واسع الاستخدام، ونوع ثاني جيد رفيع الصنع اقتصر على الخاصة فحسب عرف طريقه إلى شبه الجزيرة الإيبيرية، ومدن إيطالية. ومن تلك الأدوات نجد أواني الطعام⁷، ممتثلة في الصحون، والأطباق، والأقداح، والتدور، وأواني الشرب كالأباريق، والقلل، والجرار، والأزبار، وحتى

تلك التي خصصت للإنارة كالمسارج⁸، و المصايح، و القناديل، على اختلاف أشكالها، و أحجامها. والتي سنذكر البعض منها للتوضيح على النحو التالي:

أ_ أواني الطعام:

هي تلك الأدوات الواسعة الإستعمال في المنازل، والتي لا يستغنى عنها في جميع المطابخ بشكل يومي، ومنها:

1_ الصحون:

من المعلوم أن الصحون التي استخدمت في القلعة جاءت على أشكال، وأحجام عديدة، وهي مصممة من الخزف، أما ما هو مصنوع من الفخار فقليل، وتمتاز الصحون التي شكلها الخزافون الحماديون في فترة الناصر ببدنها السميك، ومظهرها الهلالي. ولعل أبسط الصحون صناعة، وزخرفة على وجه الإطلاق هي التي صنعت هنالك في تلك المرحلة. ويتبين بجلاء من خلال ما تم العثور عليه في حفريات القلعة وفقا لما أشار إليه الباحث محمد الطيب عقاب⁹، في دراسته حول أواني الفخار الإسلامي أنها كانت كذلك فعلا بسيطة وساذجة رغم بعض الملاحح الجمالية التي تكتنفها في مظهرها الخارجي. ولم تخلو النماذج المدروسة من تلك الملاحظات حيث نلاحظ أن مقاسات الشقف الأول تراوحت بين 1.2سم و 0.6سم في السمك وقد شكل الفخاري زخرفة حيوانية عبارة عن غزالة في حالة جري وقوائمها الأمامية و الخلفية في حالة حركة وهي بنية داكنة اللون على أرضية فاتحة. ينظر الصورة: رقم: (05). أما الشقف الثاني فقد طولها 8سم، وعرضه 5.5سم، وسمكها 1.9سم يشبه رسمه ما جاء في القطعة السابقة إلا أننا نلاحظ حيوان الطي وهو في حالة ركض ينظر: الصورة رقم: (06). أما القطعة الثالثة فتبلغ مقاساتها 15.5سم طولاً و 18.5سم عرضاً أما السمك 1سم وهي تحتوي على كتابة نفذت تناظرياً على حواف الإناء من الداخل بالخط الكوفي ينظر الصورة رقم: (07). والقطعة الأخيرة من زمرة الصحون بلغت قياساتها 6.8 سم طولاً و 6.2سم عرضاً و 1.5سم سمكاً و يلاحظ عليها صورة نصفية لشخص ملتح يظهر سبابته و يضع على رأسه عمامة مبرجة مستمدة من طرز الأزياء الفاطمية لذلك العصر ينظر الصورة رقم: (08).

2_ الأطباق:

كلمة دالة على الصحن الواسع المحيط، بقاع مسطح، وبدن قصير، وشفة مسطحة هي الأخرى، ومن نماذج الأطباق الحمادية تلك التي عثر عليها في الحفريات وهي ذات حواف مقوسة، وتشبه إلى

حد بعيد تلك التي اكتشفت في خرائب الفسطاط، ويتضح من توصيفها أنها مستمدة من الطرز الفاطمية المصرية. تجدر الإشارة إلى أن الأطباق المدروسة هنا ليست كاملة أي انها عبارة عن شقف بلغت مقاسات القطعة الأولى 19.5سم طولاً و 10.4سم ارتفاعاً، و 17.3سم عرضاً و 1.10سم سمكا رسمت زخارفها في وسط الطبق على هيئة أسد تحفه كتابة كوفية ينظر الصورة رقم: (09). و تكمن أهمية الطبق الثاني في كونه يشبه النموذج الأول في الشكل تراوحت مقاساته بين 15سم طولاً و 13.5سم و 1.25 سم سمكا، و تعكس الزخارف المرسومة تعاقب حيوان ذو أذنين طويلتين، و طائر ذو منقار معقوف يلامس خيشوم صاحبه ينظر الصورة رقم: (10).

3_ القدر:

مفردها قدر، و جمعها قذور، و هي أوعية ذات قاعدة مسطحة، ومستوية مع الأرض، و غالبا ماتكون القذور مزودة بمقبضين، و يبدو من خلال المقارنة السطحية لقذور الغرب الإسلامي، أنها تتشابه مع بعضها لاسيما المصممة في مدن سوسة بتونس، و بجاية، و قلعة بني حماد التي شكلت على هيئة بيضوية، أو مستديرة تعلوها أربع مقابض متقابلة، بحيث يكون كل مقبض باتجاه الأخر عادة ما تصل بين الرقبة و بدن القدر¹⁰. و من اللقى التي عثر عليها رشيد بورويبة شقفين من كسر الفخار يمثلان الجزء العلويللقدر ذي رقبة أسطوانية طويلة و ضيقة قدر ارتفاعها ب35ملم، و محيطها من الخارج 156ملم، و الجزء السفلي قليل الإنحناء يبلغ قطره 190ملم.

ب_ أواني الشرب:

اهتم الحماديون كغيرهم بتصميم أواني الشرب تبعا للذوق السائد في البلاد، حيث سنتقصر على مثالين منها فقط لأن المجال هنا لايسمح بذلك، و هما:

1_ الأباريق:

وردتلفظة الأباريق في القواميس، و المعاجم العربية إبريق بصيغة المفرد، و أباريق في صيغة الجمع، و تشارك الأباريق في العالم الإسلامي بأنها تأتي مستديرة الشكل، و منتفخة البدن، و لا تخرج الأباريق عن كونها أواني صغيرة الحجم، منتفخة البدن، لها رقبة ضيقة، و عروة واحدة، و قد يتخللها مشرب¹¹. أما الأباريق القلعية فحالية تماما من القواعد، وهي بالتالي مختلفة عن مثيلاتها فيالعالم. و من الأمثلة التي بين أيدينا رقبة إبريق بلغ ارتفاع فوهته العريضة التي يتخللها ضهور نحو الداخل من الجانبين ثم تتراجع قليلا ثم تزداد اتساعا بنحو 10 سم، و سمك 0.60 سم ينظر الصورة رقم: (11).

وقد تمثلت القطعة الثانية في شقف من بدن إبريق مكسور زين بدنه من الخارج بواسطة ثعبان تتخلله بعض النقاط الغائرة على بدنه وهو مصمم بطريقة بارزة و كأنه حي و في حالة حركة ينظر الصورة رقم: (12).

2_ القلل:

جاءت في المفرد بصيغة قلة، و في الجمع قلل، و تكمن وظيفة القلل في تبريد الماء، و جعله هنيئاً صائغاً للشاربين، فقد أثبت العلم حقيقة هذه الوظيفة التي خصت القلل دون غيرها من أواني الشرب لما لها من بعد غيبي ارتبط بذلك السراج الذي جبل الإنسان، و الطين من معينه ذاته، زيادة على أن القلل تحافظ على الخواص الكيميائية المكونة للماء الذي جعل الله منه كل شيء حي. و من القلل التي برع الحماديون في تصميمها، أنها تمتاز بصغر الحجم، و ثخانة الرقبة، تفصل بينها مصفاة منها ذوات العروة المستديرة بصفة كلية، تثبت فوق كتفها، و بدنها يكون أسفل الرقبة التي يعلوها نتوء مقبب، و الجزء الموالي لبدن الرقبة يأتمخرم إلى خطين، كما عثر رشيد بورويبة في حفرة القلعة على الجزء العلوي لقلعة مضعفة بمصفتين، و هي محدبة الرقبة. وتتجسد البقايا الدالة على القلعة الحمادية في صورة رقبة تتخللها من الداخل سبع تخريجات قدت على شكل مثلثات تلتقي برؤوسها عند نقطة مركزية مفتوحة في الوسط بلغ ارتفاعها 3.7 سم و سمك 0.8 سم، و قطر 3 سم ينظر الصورة رقم: (13).

ت_ وسائل الإنارة:

حفلت مدينة القلعة بصناعة المصاييح، و إنتاج المسارج ذات المسحبة الطويلة، و التي كانت تدعم بمقابض و رقبة، و تنتهي بفوهة تحيطها مسات، و ثقوب وضعت للتهوية يقدر عددها بست فتحات، قد تكون دائرية الشكل، أو على هيئة محارة، أو صدفة. و الجدير قوله أن المسارج الحمادية المكتشفة في الحفريات كانت في معظمها مستديرة الشكل، تتخللها رسوم، و حروز، و منحوتات، و عادة ما يصمم الفخاري، أو الخزاف مسحبتين لتثبيت الفتائل، كما كان بدنها يطلى بطبقة من الميناء ذي اللون الأخضر¹². و هناك ملاحظة مهمة مفادها أن السمة الغالبة على المصاييح، و المسارج الحمادية أنها كانت تتخذ الشكل المربع،

إضافة إلى الشكل المستدير السابق، وهي فريدة في بابها تغاير تماماً تلك الموجود في المشرق الإسلامي. و بحوزتنا صورة مصباح مطلي بالأكاسيد الزجاجية البراقة بلغ ارتفاعه 8.3 سم وفوهته 7.2 سم، قطر الحافة 5 سم والقاعدة 6 سم ينظر الصورة رقم: (14).

ـ ثانيا: جمالية فخار قلعة بني حماد:

عرف الفنان الحمادي بعقريته الفذة، و حذقه كيف يطبع أعماله، و منتجاته الطينية كائنة ما كانت وظيفتها، وتصميمها بمسحة جمالية، و صبغة فنية خاصة، معبرا عن وجدانه، وماجاش في خلقه المبدع، ولقد تجلت تلك النظرة الجمالية في العناصر الزخرفية التي استخدمها بحنكة، و مهارة، و من ذلك استخدامه للخط الكوفي البسيط، و المورق، في الأواني الفخارية، و الخزفية بشكل لافت، خاصة أنه نفذ زخارفه الخطية على الأواني الخاصة بطبقة راقية من المستخدمين عكس العوام التي كانت أوانيم بسيطة، و ساذجة خالية من الفخامة الزخرفية، و قد لجأ إلى هذه الطريقة الزخرفية لإشباع نهمه الفني، شأنه في ذلك شأن أضرابه من الفنانين، و المصورين الزيريين، و الفاطميين المعاصرين له، و كأنه اقتبس من المعين ذاته الذي أخذ عنه هؤلاء جميعا، و هو الفن الإسلامي الخلاق. و في المقام الثاني استخدم الأشكال الهندسية ممثلة في الخطوط المستقيمة، المتشابكة، و المتقاطعة، و الحلزونية، و الدوائر، و النقاط التي تعتبر من العناصر الأساسية في عملية التصوير، و الإبداع، علاوة على استخدام المثلثات،

و المربعات، و المضلعات، و كانت هذه الأشكال الهندسية موزعة على أبدان الأواني الفخارية، و الخزفية، من الداخل، و الخارج على حد سواء.

كما تنوعت المواضيع الزخرفية، و تراوحت مضامينها بين استخدام النباتات، و توظيف الكائنات الحية من خيل، و حمير، و أسود، و غزلان، على المساحات، و الفراغات، و السطوح، زيادة إلى وجود صورة الإنسان مثل تلك التي رسمت على بعض شقف الفخار، و الخزف، و جاءت متقاربة مع الطرز¹³، و الأساليب الفنية الفاطمية، و هذا غيض من فيض ذلك الفن الزخار.

خاتمة:

بناء على ما تقدم من معطيات تاريخية، و أثرية يتضح أن الفخارين، و الخزافين في مدينة قلعة بني حماد، خلال عصر الناصر بن علناس انكبوا دون كلل على تصميم العديد من روائع التحف الطينية، سواء شكلت من الفخار، أو من الخزف ذي البريق المعدني، و قد لامس شغلهم مختلف الأواني، و الأدوات المنزلية ذات الاستعمال اليومي التي لازالت بقاياها قابعة في صالات العرض بالمتاحف الوطنية، و هي شاهدة على أصالة، و براعة مصمميها، و صانعيها الذين لم يكن لهم نظير إلا في كبريات الحواضر المعاصرة للدولة الحمادية في عصر الناصر بن علناس.

الهوامش:

1_ للمزىء ينظر: رشىء بوروىة: **الدولة الحمادىة تاريخها و حضارتها**، ديوان المطبوعات الجامعىة، الجزائر، 1977، ص، 57، للتوسع ينظر: راجح بونار: " تاريخ بني حماد للسان الدين الخطيب"، مجلة الأصالة، عدد 19، تصدر عن وزارة الشؤون الدينىة و الأوقاف، مطبعة البعث قسنطينة، الجزائر، 1974، ص، 94، و ينظر:

Méquesse : « **Notice sur La Kalaa des Beni-Hammad** », Revue Africaine, volume 30, année 1886., p, 295., voir : Lucien Golvin : « **Fouilles archéologiques à La qal'a des BnuHammad** », compte-rendu des séances de L' académie des inscriptions et belles-lettres, 106°année, n°2, France, 1962., p, 392.

2_ عبد الرحمان بن خلدون: كتاب العبر و ديوان المبتدأ و الخبر في تاريخ العرب و البربر و من عاصرهم من ذوى الشأن الأكبر، ضبط المتن خليل شمادة، مراجعة سهيل زكار، ج6، دار الفكر للطباعة و النشر و التوزيع، بيروت، لبنان، 2000، ص، 212.

3_ البكرى: **المسالك و الممالك الجزء الخاص ببلاد المغرب**، دراسة و تحقيق زينب الهكارى، مطبعة رباط نت، المغرب، 2012، ص ص، 113، 140.

Lucien Golvin : « **Les plafonds a muqarnas de la qal'a des 4 banuHammad et leur influence possible sur l'art de La Sicile a la période normande** », revue de l'occident musulman et de la méditerranée, n°17, France, 1974., p, 63.

5_ رشىء بوروىة: **المرجع السابق**، ص، 276.

6_ Georges Marçais : **Les Poteries et Faiences de la qal'a des Beni siècle)**, contribution a l'étude de La céramique °Hammad(XI Musulmane, D. Braham éditeur, Constantine, 1913., pp, 9-10.

7_ صالح يوسف بن قرية: صالح يوسف بن قرية: **تاريخ مدينتى المسيلة و قلعة بني حماد في العصر الإسلامى دراسة تاريخية و أثرية**، منشورات الحضارة، الجزائر، 2009، ص، 357، ينظر: عبد

- الحليم عويس: " بجاية الجزائرية وريثة القيروان وحاضرة المغرب العربي لثلاثة قرون"، مجلة الدارة، العدد الواحد و الثلاثون، الرياض، المملكة العربية السعودية، ص، 159.
- 8_ GeorgesMarçais : **op.cit.**, pp, 12-14.
- 9_ محمد الطيب عقاب: **الأواني الفخارية الإسلامية دراسة تاريخية فنية مقارنة**، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، 1984،، ص، 77.
- 10_ محمد الطيب عقاب: **المرجع السابق**، ص، 94.
- 11_ محمد الطيب عقاب: **المرجع السابق**، ص، 107.
- 12_ ريتشارد إتنغهاوزن و أوليغرابار و ماريلينجنكينس مدينة: **الفن الإسلامي و العارة (650-1250)**، ترجمة عبد الودود بن عامر العمراني، هيئة أبو ظبي للسياحة و الثقافة، دار الكتب الوطنية، أبو ظبي، 2012،، ص ص، 78، 84.
- 13_ عبد العزيز لعرج: " **الإبداع الفني والصناعي في مجال الخزف بقلعة بني حماد وعلاقات القلعة بالمراكز الخزفية مشرقا ومغربا من خلال خزفها**"، أعمال الملتقى الدولي حول مدينة قلعة بني حماد **ألف سنة من التأسيس 398-1427هـ/1007-2007م**، جامعة المسيلة، 2007. ص ص 178-
- 193.



الصورة رقم: 01: قطعة من الفخار المعاري الحمادي محفوظة بمتحف سطيف

KH 68.12.04 رقم الجرد:



الصورة رقم: 02: زهرة من الطين المشوي و الجص الحمادي محفوظة بمتحف سطيف
KH 68 08 رقم الجرد:



الصورة رقم: 03: قطعة من الفخار المعاري الحمادي محفوظة بالديوان الوطني للآثار
QC 011/03 رقم الجرد:



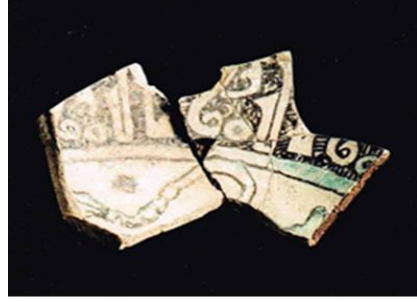
الصورة رقم: 04: نماذج من الفخار والفسيفساء الخزفية المعمارية الحمادية محفوظة بمتحف سيرتا
4H Pt 180 رقم الجرد:



الصورة رقم: 05: شقف من صحن محفوظ بمتحف قلعة بني حماد
رقم الجرد: 13



الصورة رقم: 06: شقف من صحن محفوظ بمتحف قلعة بني حماد
رقم الجرد: 02



الصورة رقم: 07: شقف من صحن محفوظ بمتحف سيرتا
4Hce 137 رقم الجرد:



الصورة رقم: 08: شقف من صحن محفوظ بمتحف قلعة بني حماد
رقم الجرد: 05



الصورة رقم: 09: شقف من طبق محفوظ بمتحف سطيف

I C 02 رقمالرد:



الصورة رقم: 10: شقف من طبق محفوظ بمتحف سطيف

I C 03 رقمالجرد:



الصورة رقم: 11: عنق قلة بمقبض محفوظ بمتحف سيرتا

4Hce 109 رقمالجرد:



الصورة رقم: 12: شتف من بدن قلة محفوظ بمتحف سيرتا
4Hce 158 رقم الجرد:



الصورة رقم: 13: فوهة قلة محفوظة بمتحف قلعة بني حماد
رقم الجرد: 25



الصورة رقم: 14: مصباح محفوظ بالمتحف الوطني للآثار القديمة
II.c.04 رقم الجرد: